

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 24.04.2024 08:56:06  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**УТВЕРЖДАЮ**  
Председатель КСН  
Ю.В.Ваганов  
« 30 » 04 2024 г.


**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Дисциплина: Деловой иностранный язык (английский язык)  
Направление подготовки: 21.04.01 Нефтегазовое дело  
Направленность/специализация: Технологические решения строительства скважин на месторождениях со сложными геолого-технологическими условиями их разработки  
Форма обучения: очная

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 22.04.2019 г. и требованиями ОПОП 21.04.01 Нефтегазовое дело .

Рабочая программа рассмотрена  
на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол № от «06 26.08.2019г.

Заведующий кафедрой Иностранных языков  И.Г. Пчелинцева  
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель  
образовательной программы  В.П. Овчинников  
(подпись)

«29 08 2019 г.

Рабочую программу разработал:

М.А. Кечерукова, доцент каф. ин. яз., к.филол.н.

  
(подпись)

(подпись)

## 1. Цели и задачи изучения дисциплины

### Цель дисциплины:

Подготовка студента к общению в устной и письменной формах на деловом иностранном языке, что предполагает наличие умений в различных видах речевой деятельности, которые обеспечат владение необходимыми общекультурными и общепрофессиональными компетенциями.

В процессе достижения данной практической цели реализуются образовательные и воспитательные задачи дисциплины «Деловой иностранный язык»

### Задачи дисциплины:

- Формирование навыков чтения профессиональной литературы по изучаемой специальности, актуальной литературы из газет и журналов для получения информации.
- Развитие навыков устного общения на изучаемом языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, соблюдая речевой этикет формального общения.
- Развитие патриотических и интернациональных чувств.
- Воспитание гуманности и толерантности.
- Формирование общей и иноязычной культуры, коммуникативной и профессиональной компетенций конкурентоспособной личности.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к блоку Б.1., части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины/модуля являются:

знание правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации, в том числе и на иностранном языке

умения применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, в том числе и на иностранном языке

владение методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий

Содержание дисциплины/модуля является логическим продолжением содержания дисциплины Б1. 0.02 Информационно-коммуникативные технологии и служит основой для освоения дисциплины ФТД.01. Разговорный иностранный язык.

## 3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК) <sup>1</sup>	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)  Здесь пишем результаты обучения именно по вашей дисциплине
УК-4	Знать: УК-4. 31 - правила и закономерности	Знать:

<sup>1</sup> В соответствии с ОПОП ВО.

	<p>личной и деловой устной и письменной коммуникации. УК-4. 32</p> <p>- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках. УК-4. 33</p> <p>- существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p>	
	<p>Уметь: УК-4. У1</p> <p>- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	Уметь:
	<p>Владеть: УК-4. В1</p> <p>- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>	Владеть:

#### 4. Объем дисциплины/модуля

Общий объем дисциплины/модуля составляет \_\_\_\_\_ зачетных единиц, \_\_\_\_\_ часов.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
Очная	1/1,2	0	66	0	186	Зачет/экзамен

#### 5. Структура и содержание дисциплины/модуля

##### 5.1. Структура дисциплины

**очная форма обучения (ОФО)**

Таблица 5.1.1

№ п/ п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час			СРС, час	Всего, час	Код ИД К	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л	Пр.	Лаб.				
I семестр									
1.	Обучение в магистратуре – новый этап карьеры. Being a Master's Degree student – a new step on the career ladder		-	11		31	44	УК-4	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
2.	Типы пластов и пород Formation and rock types		-	11		31	44	УК-4	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
3.	Фильтрационные свойства пластов Formation filtration		-	11		31	44	УК-4	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
4.	Сложные геолого-технические условия строительства скважин. Complicated geological-technical conditions of well construction.		-	11		31	44	УК-4	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра,

								презентация доклада.
	Итого:		44		124	168		
2 семестр								
5.	Проблемы при бурении в сложных геолого-технических условиях. Drilling problems in complicated geological-technical conditions	-	11		31	44	УК-4	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
6.	Криология и криофактор как осложняющее условие для разработки, бурения и строительства скважин. Cryology and cryological factor as a challenge in petroleum engineering.	-	11		31	44	УК-4	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
	Зачет/экзамен		½		31	44		
	Итого:		66		186	252		

5.2.1. Содержание дисциплины/модуля по видам учебных занятий.

#### Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

#### Практические занятия

Таблица 5.2.1.

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	11			Обучение в магистратуре: содержание, цели, значение для будущей карьеры; культура речевого поведения в условиях профессиональной межкультурной коммуникации; нормы делового этикета
2	2	11			Типы пластов и пород; реферирование текста; типы геологических ловушек; грамматический блок: прямая и косвенная речь.
3	3	11			Фильтрационные свойства пластов; как подготовить корректную презентацию; интенсификация скважины; грамматический блок; инфинитив,

				герундий, причастие.
4	4	11		Сложные геолого-технические условия строительства скважин; аннотирование научной статьи; части буровой вышки; типы морских буровых вышек; грамматический блок: модальные глаголы и модальные фразы
5	5	11		Проблемы при бурении в сложных геолого-технических условиях; деловая корреспонденция; типы деловых писем; подготовка резюме на английском языке; собеседование на английском языке; Проблемы в процессе бурения и их решение; грамматический блок: эпистолярные клише
6	6	11		Криология и крио фактор как осложняющее условие для разработки, бурения и строительства скважин; подготовка доклада на конференцию; географические особенности месторождения; грамматический блок: клишированные конструкции научной речи
Итого:		66		

### Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены

#### 5.2.2. Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОФО		
1	1	31			Обучение в магистратуре: содержание, цели, значение для будущей карьеры; культура речевого поведения в условиях профессиональной межкультурной коммуникации; нормы делового этикета	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
2		31			Типы пластов и пород; реферирование текста; типы геологических ловушек; грамматический блок: прямая и косвенная речь.	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
3		31			Фильтрационные свойства пластов; как подготовить корректную презентацию; интенсификация скважины;	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на

					грамматический блок; инфинитив, герундий, причастие.	развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
4		31			Сложные геолого-технические условия строительства скважин; аннотирование научной статьи; части буровой вышки; типы морских буровых вышек; грамматический блок: модальные глаголы и модальные фразы	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
5		31			Проблемы при бурении в сложных геолого-технических условиях; деловая корреспонденция; типы деловых писем; подготовка резюме на английском языке; собеседование на английском языке; Проблемы в процессе бурения и их решение; грамматический блок: эпистолярные клише	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
6		31			Криология и крио фактор как осложняющее условие для разработки, бурения и строительства скважин; подготовка доклада на конференцию; географические особенности месторождения; грамматический блок: клишированные конструкции научной речи	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
Итого:		186				

5.2.3. Преподавание дисциплины/модуля ведется с применением следующих видов образовательных технологий: case-study, проблемное обучение, работа в команде, игровые технологии, опережающая самостоятельная работа, проектные методы.

#### **6. Тематика курсовых работ/проектов**

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены

#### **7. Контрольные работы не предусмотрены**



## 8. Оценка результатов освоения дисциплины/модуля

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
<b>1 семестр</b>		
<b>1 текущая аттестация</b>		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	5
3	Выступление с докладом	10
4	Лексико-грамматический тест	10
	<b>ИТОГО за первую текущую аттестацию</b>	<b>30</b>
<b>2 текущая аттестация</b>		
	Работа на практических занятиях	5
	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
	Выступление с докладом	15
	Лексико-грамматический тест	10
	<b>ИТОГО за вторую текущую аттестацию</b>	<b>40</b>
<b>3 текущая аттестация</b>		
	Работа на практических занятиях	5
	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
	Выступление с докладом	15
	Финальный тест	10
	<b>ИТОГО за третью текущую аттестацию</b>	<b>40</b>
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>
<b>2 семестр</b>		
<b>1 текущая аттестация</b>		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	5
3	Выступление с докладом	10
4	Лексико-грамматический тест	10
	<b>ИТОГО за первую текущую аттестацию</b>	<b>30</b>
<b>2 текущая аттестация</b>		
	Работа на практических занятиях	5
	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
	Выступление с докладом	15
	Лексико-грамматический тест	10
	<b>ИТОГО за вторую текущую аттестацию</b>	<b>40</b>
<b>3 текущая аттестация</b>		
	Работа на практических занятиях	5
	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
	Выступление с докладом	15
	Финальный тест	10
	<b>ИТОГО за третью текущую аттестацию</b>	<b>40</b>
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины/модуля

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- Сайт для изучающих английский язык американской телекомпании VOA – <https://learningenglish.voanews.com/>
- Сайт для изучающих английский язык британской телекомпании BBC – <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- Официальный сайт частного некоммерческого фонда конференций в сфере технологий, развлечений, дизайна – <https://www.ted.com/talks>

## 10. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины/модуля	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины/модуля (демонстрационное оборудование)

## 11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

Практические занятия посвящены представлению преподавателем нового материала, отработке умений и навыков, проводятся занятия проверки и оценки знаний, которые включают проведение устного опроса обучающихся и проведения тестов, комбинированные занятия – проводимые по схеме:

- повторение пройденного материала, проверка домашнего задания, устный и письменный опрос и т. д.;
- освоение нового материала излагаемого преподавателем, либо в процессе самостоятельной работы учащихся с литературой;
- выдача домашнего задания.

В целях повышения творческого потенциала обучающихся и развития профессиональных навыков проводятся практические занятия в виде деловых игр, дискуссий и семинаров.

Использование инновационных технологий в процессе преподавания курса осуществляется при проведении практических занятий с обучающимися. В частности, используются: деловая игра (case study), презентация, дискуссия.

Дискуссия – форма учебной работы, в рамках которой студенты высказывают свое мнение по проблеме, заданной преподавателем.

Метод кейса – это метод обучения, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении деловых ситуаций или задач. При данном методе обучения студент самостоятельно вынужден принимать решения и обосновывать его (самостоятельная работа).

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа, как индивидуальная, так и коллективная, осуществляется обучающимися без непосредственного участия преподавателя и выражается в освоении обучающимся в необходимом объеме материалов, в соответствии с учебной программой

дисциплины и выработке у него необходимых навыков профессиональной деятельности, при разрешении тех или иных проблемных вопросов, в том числе и при подготовке к аудиторным занятиям.

Цель самостоятельной работы: закрепление знаний, развитие навыков обоснования собственных суждений по отдельным вопросам, навыков поиска материалов в англоязычных источниках. Самостоятельная работа по дисциплине включает подготовку к практическим занятиям, подготовку презентаций и докладов, поиск материала для участия в творческих занятиях.

### Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина: деловой иностранный язык

Код, направление подготовки/специальность 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность/специализация: Технологические решения строительства скважин на месторождениях со сложными геолого-технологическими условиями их разработки

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
<i>УК-п</i>	<p>Знать: УК-4. 31 - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.</p> <p>УК-4. 32 - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.</p> <p>УК-4. 33 - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p>	<p>- некоторые правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.</p>	<p>- некоторые правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.</p> <p>- современные коммуникативные технологии на русском</p>	<p>- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.</p> <p>- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.</p>	<p>- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.</p> <p>- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.</p> <p>- существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p>

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
	<p>Уметь: УК-4. У1 - применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>- применять на практике некоторые коммуникативные технологии на родном языке</p>	<p>- применять на практике некоторые коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, с требуемой степенью точности и полноты</p>
	<p>Владеть: УК-4. В1 - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>	<p>- методикой межличностного делового общения на русском языке</p>	<p>- некоторыми методами межличностного делового общения на русском и иностранном языках</p>	<p>- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм</p>	<p>- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>

**КАРТА  
обеспеченности дисциплины (модуля) учебной и учебно-методической литературой**

Дисциплина: Деловой иностранный язык

Код, направление подготовки/специальность 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность/специализация: Технологические решения строительства скважин на месторождениях со сложными геолого-технологическими условиями их разработки

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Кечерукова М.А. Oil and gas fundamentals: учебное пособие для практических занятий подготовки студентов направления 131000.62 "Нефтегазовое дело" всех форм обучения / М. А. Кечерукова; ТИУ 216. - Тюмень: ТИУ.	39+ <a href="http://elib.tsogu.ru">http://elib.tsogu.ru</a>	10	100%	+
2	Кечерукова М.А. Oil and gas. Upstream: учебное пособие для практических занятий подготовки студентов направления 131000.62 "Нефтегазовое дело" всех форм обучения / М. А. Кечерукова; ТИУ.2017 - Тюмень : ТИУ.	7+ <a href="http://elib.tsogu.ru">http://elib.tsogu.ru</a>	10	100%	+
3	Волбуева О.Н. Деловой английский для магистров. Методические указания для практических занятий и самостоятельной работы для магистров всех направлений очной и заочной форм обучения / О.В. Волбуева; ТГНГУ.2014 -	35+ <a href="http://elib.tsogu.ru">http://elib.tsogu.ru</a>	10	100%	+

Заведующий кафедрой Иностранных языков И.Г. ПчелинцеваРуководитель образовательной программы В.П. Овчинников«    »      20     г.Директор БИК Д.Х. Каюкова«    »      20     г.

Составлено БИК И.Г. Пчелинцева



**Дополнения и изменения  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Деловой иностранный язык (английский язык)**

на 2020- 2021 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

**9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

- Microsoft Office Professional Plus, Договор №6714-20 от 31.08.2020 до 31.08.2021;  
Microsoft Windows, Договор №6714- 20 от 31.08.2020 до 31.08.2021; Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО

**10. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины (демонстрационное оборудование)
1	Учебная мебель: столы, стулья.	Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., проекционный экран - 1 шт.

Дополнения и изменения внес:

М.А. Кечерукова, доцент каф. ин. яз., к.филол.н.

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Иностранных языков

Заведующий кафедрой Иностранных языков  И.Г. Пчелинцева  
(подпись)

Руководитель образовательной программы  В. П. Овчинников

«02» 09. 2020г.

**Дополнения и изменения  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Деловой иностранный язык**

на 2021- 2022 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

**9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

- Microsoft Office Professional Plus, Microsoft Windows, Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО.

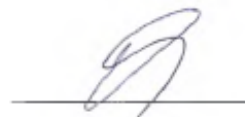
**10. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1


№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины (демонстрационное оборудование)
1	Учебная мебель: столы, стулья. Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., акустическая система (колонки) - 2 шт., проекционный экран - 1 шт., документ-камера - 1 шт.	Microsoft Office Professional Plus, Microsoft Windows, Zoom (бесплатная версия)
2	Учебная мебель: столы, стулья, доска аудиторная. Компьютер в комплекте – 1 шт., Телевизор -1 шт., DVD-плеер-1 шт.	Microsoft Office Professional Plus, Microsoft Windows, Zoom (бесплатная версия)

Дополнения и изменения внес:  
М.А. Кечерукова, канд. филол. наук, доцент



Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков

Протокол от «30» 08 2021 г. № 1.

И.о.заведующего кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

**СОГЛАСОВАНО:**

И.о.заведующего кафедрой ИБ



В.П. Овчинников

«02» сентября 2021 г.